



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 7 تشرين الأول/أكتوبر 2015

الرسالة رقم: OBS/WIS/DMA/COS

عدد المرفقات: 2

الموضوع: محطات الرصد المئوية

الإجراء المطلوب: تقديم معلومات بشأن ما يصل عدده إلى ثلاث محطات رصد طويلة الأمد، في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2015

تحية طيبة وبعد،

أود أن أوجه انتباهكم إلى قرار المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية السابع عشر 35 (Cg-17) – اعتراف المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) بمحطات الرصد طويلة الأمد – الذي يهدف إلى إنشاء آلية اعتراف خاصة بالمنظمة (WMO) لتسليط الضوء على دور محطات الرصد طويلة الأمد وللمساهمة في الجهود التي يبذلها الأعضاء لتشغيل محطات الرصد التابعة لهم والمحافظة عليها في أفضل الظروف. ويطلب هذا القرار تعاون الأعضاء في اختبار تنفيذ هذه الآلية في عدد محدود من المحطات، كمرحلة اختبارية.

وألتمس تعاونكم بشأن هذه المبادرة الهامة وأدعوكم إلى تقديم معلومات عن عدد يصل إلى ثلاث محطات رصد طويلة الأمد (المحطات المرشحة) تابعة للمرفق الوطني للأرصاد الجوية و/أو الهيدرولوجيا (NMHS) في بلدكم، وتستوفي المعايير الواردة في المرفق 1.

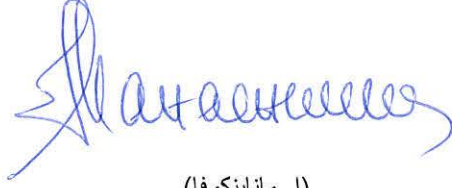
وسيجري فريق خبراء مخصص، يضم خبراء من لجنة علم المناخ (CCI) ولجنة النظم الأساسية (CBS) ولجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS)، تحليلًا للمعلومات المقدمة وسيعرض نتائج هذا الاختبار لينظر فيها المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والستين بغرض تنفيذ الآلية تنفيذًا كاملاً. وقد تحظى المحطات المرشحة باعتراف المنظمة (WMO) في المستقبل.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6871)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين
رؤساء كل من لجنة علم المناخ (CCI)، ولجنة النظم الأساسية (CBS) ولجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)
رئيس اللجنة التوجيهية للنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS-SC)

ولذا، أود أن أدعوكم إلى إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بهذه المعلومات في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 15 تشرين الثاني/ نوفمبر 2015. والرجاء استخدام نموذج منفرد (المرفق 2) لكل محطة رصد.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(! . ماناينكوفا)
عن الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

=====

OBS/WIS/DMA/COS, ANNEX 1

المرفق 1

المعايير المقترحة بشأن اعتراف المنظمة (WMO) بمحطات الرصد المئوية

المعايير الإلزامية

- (1) أنشئت محطة الرصد قبل 100 سنة على الأقل، ورصدت منذ ذلك الحين عنصراً واحداً على الأقل من عناصر الأرصاد الجوية، وتعمل باعتبارها محطة رصد في تاريخ ترشيحها.
- (2) لا تفوق فترات الانقطاع في محطة الرصد نسبة 10 في المائة خلال المئة سنة الماضية (باستثناء فترات النزاعات المسلحة والكوارث الطبيعية).
- (3) يتضمن الحد الأدنى من البيانات الوصفية التاريخية للمحطة الاحداثيات الجغرافية الفعلية أو المستنبطة، بما في ذلك الارتفاع، وعنصر (عناصر) الأرصاد الجوية المحدد (المحددة)، وكذلك جدول الرصد.
- (4) لم يُعرف أن محطة الرصد قد نُقلت إلى مكان آخر، مما أدى إلى التأثير على الخصائص المناخية.
- (5) تم إنقاذ، أو سيتم إنقاذ، البيانات الرصدية والبيانات الوصفية التاريخية من أجل تفادي فقدانها بسبب تلف أداة التخزين (انظر المبادئ التوجيهية بشأن إنقاذ البيانات). ويُرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن حجم البيانات التي سيتم إنقاذها، بما في ذلك الخطط ذات الصلة بإنقاذ البيانات، إن وُجدت.
- (6) تعمل محطة الرصد وفقاً لمعايير الرصد التابعة للمنظمة (WMO).
- (7) تصنف بيئة محطة الرصد المئوية طبقاً لتصنيف المواقع المحدد في دليل أدوات الأرصاد الجوية وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8). ويرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن تصنيف المواقع من أجل عملية الترشيح وبشأن أي عملية إعادة ترشيح في المستقبل.
- (8) تخضع البيانات التي تم رصدها وقياسها لإجراءات مراقبة الجودة بصورة اعتيادية وفقاً لتوجيهات المنظمة (WMO) وممارساتها الحالية. وتوثق عمليات مراقبة الجودة ونتائجها توثيقاً جيداً.
- (9) يبذل الأعضاء قصاراهم لصيانة المحطات المرشحة وفقاً لمعايير الاعتراف الواردة أعلاه.

المعايير المرغوب فيها

- (أ) يُمنح الوصول إلى البيانات، بما في ذلك البيانات الوصفية، بصورة مجانية وغير مقيدة [للتعريف انظر القرار 40 (Cg-XII)؛ http://www.wmo.int/pages/about/Resolution40_en.html].
- (ب) تخضع السلاسل الزمنية للبيانات لمراقبة الجودة.
- (ج) تخضع السلاسل الزمنية للبيانات لاختبار التجانس والمجانسة، عند الانطباق. ملاحظة: من الأهمية لأي محطة رصد مئوية أن توزع بياناتها الرصدية بحيث يمكن إجراء اختبار التجانس، وأن توزع فترات الانقطاع في السلاسل الزمنية بحيث يمكن تحقيق التجانس بين هذه السلاسل. وسوف يسهل وجود عدد كافٍ من المحطات المجاورة إجراء عملية التجانس. ومن الأهمية بمكان الحفاظ على البيانات الأصلية قبل إجراء أي معالجة أخرى لها. وفي حال إجراء عملية تجانس، تخرن البيانات الأصلية إضافة إلى السلسلة المتجانسة.

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

=====

OBS/WIS/DMA/COS, ANNEX 2

المرفق 2

نموذج تقييم ذاتي لمعايير محطات الرصد المنوية التابعة للمنظمة (WMO)

الرجاء إرسال النموذج بعد استيفاءه (نموذج واحد لكل محطة رصد فردية) في أجل غايته 15 تشرين الثاني/ نوفمبر 2015 على العنوان wcdmp@wmo.int (أو عبر الفاكس إلى شعبة تطبيقات إدارة البيانات الخاصة بنظام المعلومات في المنظمة (WIS/DMA)، +41227308128)؛ ولطلب أي توضيح الرجاء التواصل مع السيد Peer Hechler على العنوان shechler@wmo.int، الهاتف: +41 22 730 8224

1- المعلومات الخاصة بالمحطة

	اسم المحطة:
	رمز المحطة الخاص بالمنظمة (WMO) (إن وُجد):
	دوائر العرض وخطوط الطول:
	ارتفاع المحطة (عن مستوى سطح البحر (MSL)):
	البلد/ المكان:
	الإقليم التابع للمنظمة (WMO):
	المؤسسة:
البريد الإلكتروني:	اسم منسق الاتصال:

-2 المعايير الإلزامية

المعايير	الامتثال (نعم/ لا)	المراجع/ الملاحظات
(1) أنشئت محطة الرصد قبل 100 سنة على الأقل، ورصدت منذ ذلك الحين عنصراً واحداً على الأقل من عناصر الأرصاد الجوية، وتعمل باعتبارها محطة رصد في تاريخ ترشيحها.		
(2) لا تفوق فترات الانقطاع في محطة الرصد نسبة 10 في المائة خلال المئة سنة الماضية (باستثناء فترات النزاعات المسلحة والكوارث الطبيعية).		
(3) يتضمن الحد الأدنى من البيانات الوصفية التاريخية للمحطة الاحداثيات الجغرافية الفعلية أو المستنبطة، بما في ذلك الارتفاع، وعنصر (عناصر) الأرصاد الجوية المحدد (المحددة)، وكذلك جدول الرصد.		
(4) لم يُعرف أن محطة الرصد قد نُقلت إلى مكان آخر، مما أدى إلى التأثير على الخصائص المناخية.		
(5) تم إنقاذ البيانات الرصدية والبيانات الوصفية التاريخية أو سيتم إنقاذها من أجل تفادي فقدانها بسبب تلف أداة التخزين (انظر المبادئ التوجيهية بشأن إنقاذ البيانات). ويُرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن حجم البيانات التي سيتم إنقاذها، بما في ذلك الخطط ذات الصلة بإنقاذ البيانات، إن وُجدت.		
(6) تعمل محطة الرصد وفقاً لمعايير الرصد التابعة للمنظمة (WMO).		
(7) تصنف بيئة محطة الرصد المثوية طبقاً لتصنيف المواقع المحدد في دليل أدوات الأرصاد الجوية وطرق الرصد		

		(مطبوع المنظمة رقم 8). ويرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن تصنيف المواقع من أجل عملية الترشيح وبشأن أي عملية إعادة ترشيح في المستقبل.
		(8) تخضع البيانات التي تم رصدها وقياسها لإجراءات مراقبة الجودة بصورة اعتيادية وفقاً لتوجيهات المنظمة (WMO) وممارساتها الحالية. وتوثق عمليات مراقبة الجودة ونتائجها توثيقاً جيداً.
		(9) يبذل الأعضاء قصاراهم لصيانة المحطات المرشحة وفقاً لمعايير الاعتراف الواردة أعلاه.

3- المعايير المرغوب فيها

المعايير	الامتثال (نعم/ لا)	المراجع/ الملاحظات
(أ) يمنح الوصول إلى البيانات، بما في ذلك البيانات الوصفية، بصورة مجانية وغير مقيدة [للتعريف انظر القرار Cg-40 (XII)؛ [http://www.wmo.int/pages/about/Resolution40_en.html].		
(ب) تخضع السلاسل الزمنية للبيانات لمراقبة الجودة.		
(ج) تخضع السلاسل الزمنية للبيانات لاختبار التجانس والمجانسة، عند الانطباق.		